



21 de noviembre de 2019

(19-7920)

Página: 1/3

**Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio**

**USO COHERENTE DE LOS MODELOS DE NOTIFICACIONES**

RECOMENDACIÓN

*Adoptada en la reunión de los días 13 a 15 de noviembre de 2019*

*Revisión*

El Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio presenta la siguiente recomendación para fomentar el uso coherente de los modelos de notificaciones:

Tipo	Descripción
Nueva notificación	Los Miembros deberán utilizar el modelo de nueva notificación <sup>1</sup> para notificar el texto de un reglamento técnico o un procedimiento de evaluación de la conformidad en proyecto (en adelante, la "medida notificada"). Si la medida notificada está relacionada con una medida notificada anteriormente (por ejemplo, si se notifican disposiciones que modifican o completan una medida adoptada, o se notifica una medida que sustituye a otra ya retirada o derogada), la(s) signatura(s) de la(s) medida(s) notificada(s) correspondiente(s) deberá(n) indicarse en el punto 8 de la nueva notificación.
Addendum	Los Miembros deberán utilizar un <i>addendum</i> (véase el modelo adjunto) para aportar la siguiente información adicional sobre una notificación o el texto de una medida notificada: <ul style="list-style-type: none"><li>• modificación del plazo para presentar observaciones (ampliación o apertura de un nuevo plazo);</li><li>• adopción, publicación o entrada en vigor de la medida notificada, en particular si las fechas pertinentes no figuraban en la notificación original o se han modificado. Se alienta a los Miembros a indicar dónde se puede obtener el texto definitivo de la medida, con inclusión de la dirección del sitio web;</li><li>• retiro o derogación de la medida notificada. Si se sustituye con una nueva medida, deberá indicarse, cuando sea posible, la signatura de la nueva notificación correspondiente;</li><li>• modificación parcial o enmienda del contenido o del ámbito de aplicación de una medida notificada. En este caso, los Miembros deberán considerar la posibilidad de abrir un nuevo plazo para presentar observaciones;</li><li>• publicación de documentos interpretativos; y</li><li>• comunicación de otras informaciones útiles o pertinentes directamente relacionadas con una notificación o con la medida notificada, que no respondan a los criterios para presentar un <i>corrigendum</i>, una revisión o un suplemento.</li></ul>
Corrigendum	Los Miembros deberán utilizar el modelo de <i>corrigendum</i> para enmendar errores administrativos y tipográficos de poca importancia (que no entrañan ninguna modificación del sentido del contenido): <ul style="list-style-type: none"><li>• en una notificación o en los <i>addendum</i> o revisiones conexos posteriores; y</li><li>• en el texto de la medida notificada.</li></ul>

<sup>1</sup> Una "notificación" es un documento oficial de la OMC que forma parte de la serie de documentos que llevan la signatura "G/TBT/N/[código de tres letras del país]/#".

---

Tipo	Descripción
Revisión	Los Miembros deberán utilizar el modelo de revisión para indicar que el texto de la medida notificada se ha modificado sustancialmente antes de su adopción o su entrada en vigor. La revisión reemplaza a la notificación inicial. Normalmente, en la revisión, deberá establecerse un nuevo plazo para presentar observaciones.
Suplemento	Los Miembros deberán utilizar el modelo de suplemento para indicar la existencia de traducciones no oficiales de las medidas notificadas. <sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> En 2007, el Comité OTC acordó ([G/TBT/M/43](#), sección II.C.3, de 21 de enero de 2008) que los Miembros deberán utilizar el modelo previsto para las traducciones no oficiales, que figura en el documento [G/TBT/1/Rev.11](#), anexo 5 - Traducciones no oficiales. En el documento [G/TBT/GEN/66](#) se dan otras precisiones sobre el uso de este modelo.



ORGANIZACIÓN  
MUNDIAL  
DEL COMERCIO

G/TBT/N/[Member][X]/Add.[X]

[Fecha]

(##-####)

Página: 1/1

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

Original: idioma

## NOTIFICACIÓN

### Addendum

La siguiente comunicación, de fecha [fecha] se distribuye a petición de la delegación de [Miembro].

**Título:** [Medida notificada]

Motivo del addendum:	
<input type="checkbox"/>	Modificación del plazo para presentar observaciones - fecha:
<input type="checkbox"/>	Adopción de la medida notificada - fecha:
<input type="checkbox"/>	Publicación de la medida notificada - fecha:
<input type="checkbox"/>	Entrada en vigor de la medida notificada - fecha:
<input type="checkbox"/>	Indicación de dónde se puede obtener el texto de la medida definitiva <sup>3</sup> : [Sitio web/anexo(s) en formato pdf almacenado(s) en el RCN <sup>4</sup> /texto libre]
<input type="checkbox"/>	Retiro o derogación de la medida notificada - fecha: Signatura pertinente, en el caso de que se vuelva a notificar la medida:
<input type="checkbox"/>	Modificación del contenido o del ámbito de aplicación de la medida notificada Nuevo plazo para presentar observaciones (si procede):
<input type="checkbox"/>	Publicación de documentos interpretativos e indicación de dónde se puede obtener el texto: [Sitio web/anexo(s) en formato pdf almacenado(s) en el RCN/texto libre]
<input type="checkbox"/>	Otro motivo:

**Descripción:** [Texto libre - resumen breve]

<sup>3</sup> Entre otras cosas, puede aportarse la dirección de un sitio web, un anexo en pdf u otra información que indique dónde se puede obtener el texto de la medida definitiva.

<sup>4</sup> Véase [G/TBT/GEN/65](#), de 14 de diciembre de 2007.